

### 0.0.1 Kamada

#### 0.0.1 kāmadasuttaṃ

0. At Savatthi.

sāvatthiyaṃ

1. Having stood at one side, Kamada, son of the devas, said this to the Auspicious One:

ekamantaṃ ʈhito kho kāmado devaputto bhagavantaṃ etadavoca:

“Difficult to do, O Auspicious One, very difficult to do, O Auspicious One.”

“But they do even that which is difficult to do,” (O Kamada),  
those accomplished in virtue and composed,  
the sekhas;

“for those gone [forth] into homelessness,  
who are self-controlled and contented, happiness comes to be.”

dukkaraṃ bhagavā sudukkaraṃ bhagavāti.  
dukkaraṃ cāpi karonti (kāmadāti bhagavā),

sekhā<sup>1</sup> silasamāhitā;  
ʈhitattā anagāriyupetassa,

---

<sup>1</sup>sekkhā -syā. ■

tuṭṭhi hoti sukhāvahāti.

“Difficult to gain, O Auspicious One, namely,  
contentment.”

“Indeed they gain even that which is difficult  
to gain,” (O Kamada)

“those who by day and by night;  
find delight in the maturation of the mind,  
delighting in mental cessation.”

dullabhā bhagavā yadidaṃ tuṭṭhīti.  
dullabhaṃ vāpi labhanti (kāmadāti bhagavā),

cittavūpasame ratā;  
yesaṃ divā ca ratto ca,  
bhāvanāya rato mano'ti.

“Difficult to rein it in, O Auspicious One, namely,  
the mind.”

“Indeed they rein in even that which is difficult  
to rein in,” (O Kamada)

“those who delight in calming the faculties;  
having cut off the net of death,  
the noble ones move on [confidently] O Ka-  
mada.”

dussamādahaṃ bhagavā yadidaṃ cittanti.  
dussamādahaṃ vāpi samādahanti(kāmadāti  
bhagavā),  
indriyūpasame ratā;  
te chetvā maccuno jālaṃ,

ariyā gacchanti kāmādāti.

“The path is uneven and difficult to move on,  
O Auspicious One.”

“Indeed even that which is uneven and difficult  
to move on,,

the noble ones move on, O Kamada;”

“the ignoble fall down headfirst onto the un-  
even path,

but the path is even for the noble ones,  
for indeed the noble are even among the un-  
even.”

duggamo bhagavā visamo maggo'ti.

duggame visame vāpi (bhagavā:),

ariyā gacchanti kāmada;

anariyā visame magge papatanti avaṃsirā;

ariyānaṃ samo maggo,

ariyā hi visame samāti.

